

## Manuel d'instructions

- Fixer votre ombrelle sur le tube de votre poussette à l'aide de la pince en serrant fermement le papillon (a) de la pince (b). (la pince s'adapte sur de nombreux tubes ronds, carrés ou ovales)
- En utilisation pour enlever l'ombrelle appuyer sur le clip (c) sans dévisser la pince (b) qui reste fixé sur la poussette.

### ORIENTATION :

- Choisissez l'endroit de mise en place sur la poussette.
- Orienter d'abord votre ombrelle de manière générale à l'aide du bouton d'orientation (e).
- Affiner l'orientation de l'ombrelle à l'aide du flexible du pied (f).

### CONSEILS DE UTILISATION :

Pour le réglage tenir impérativement le flexible à 2 mains (figure 2).

Ne pas laisser l'enfant jouer avec l'ombrelle.

Ne pas utiliser une ombrelle abîmée.

Pour éviter tout risque de suffocation ne pas laisser l'emballage à portée des enfants.

Tous les éléments de fixation doivent toujours être convenablement serrés et contrôlés régulièrement.

**COMPOSITION :** 100% polyester **ENTRETIEN :** Frotter avec de l'eau savonneuse

**IMPORTANT** - Conserver ces instructions pour consultation ultérieure.

**AVERTISSEMENT** - Cette ombrelle ne protège pas votre enfant des insolation ou des coups de soleil.

**AVERTISSEMENT** - Ne pas laisser l'ombrelle démontée à la portée des enfants.

**AVERTISSEMENT** - Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.

### ATTENTION:

Vous devez protéger impérativement votre bébé de la réverbération et des rayonnements indirects :

- Ne jamais laisser votre bébé dans la poussette en plein soleil.
- Couvrir votre bébé avec des vêtements adaptés, légers et protecteurs.
- Utiliser une crème solaire haute protection.

En cas de fortes chaleurs :

- Hydrater votre bébé régulièrement.
- Le rafraîchir à l'aide de tous les moyens à votre disposition, serviette mouillée, brumisateur, etc....

## Gebruiksaanwijzing

- Bevestig uw parasolletje met de klem op de buis van uw wandelwagen en schroef de vleugelmoer (a) van de klem (b) goed vast. (de klem past op veel ronde, vierkante of ovale buizen)
- Bij het gebruik kunt u het parasolletje verwijderen door op de clip (c) te drukken, zonder dat u de klem (b) hoeft los te schroeven; die op de wandelwagen bevestigd blijft.

### ORIENTERING :

- Kies de bevestigingsplaats op de wandelwagen.
- Geef uw parasolletje eerst een algemene richting met behulp van de richtknop (e).
- Verfijn de richting van het parasolletje met behulp van de buigzame stukken van de voeten (f).

### OPGELET :

Voor het instellen moet u het buigzame gedeelte met 2 handen vasthouden (afbeelding 2).

Laat uw kind nooit met het parasolletje spelen.

Gebruik geen beschadigd parasolletje.

Om alle gevaar voor verstikking te vermijden, mag u de verpakking nooit binnen het bereik van kinderen laten.

Alle bevestigingselementen moeten altijd goed worden vastgezet en regelmatig worden gecontroleerd.

**SAMENSTELLING :** 100% polyester **ONDERHOUD :** Afwassen met zeepsop

**BELANGRIJK** - Deze handleiding bijhouden voor later gebruik.

**WAARSCHUWING** - Deze parasol zal uw kind niet beschermen tegen zonnesteek en zonnebrand.

**WAARSCHUWING** - Laat de gedemonteerde parasol buiten bereik van kinderen.

**WAARSCHUWING** - Nooit het kind zonder toezicht laten.

### WEES VOORZICHTIG!

U moet uw kind absoluut beschermen tegen weerspiegeling of/en indirecte lichtstraal

- Laat uw kind nooit in de kinderwagen in de zon achter.
- Kleed uw kind in geschikte, lichte en beschermende kleding.
- Breng zonnebrandcrème aan met een hoge UV-bescherming.

In geval van sterke hitte :

- Houd uw kind regelmatig gehydrateerd.
- Houd uw kind koel op alle beschikbare manieren, vochtige handdoek, waterspray, enz....

## Instruction manual

- Attach the sunshade to the tube of the pushchair using the clamp by firmly tightening the butterfly nut (a) of the clamp (b).
- (The clamp can be adapted to various round, square or oval tubes)

- To remove the sunshade, push on the clip (c) without loosening the clamp(b) which remains fixed to the pushchair.

### ADJUSTMENT :

- Choose where you would like to attach the sunshade.
- First adjust the sunshade using the adjustment button (e).
- Adjust the sunshade by bending the flexible section (f).

### ATTENTION :

When adjusting, you must hold the flexible section with both hands (figure 2).

Do not let the child play with the sunshade.

Do not use a damaged sunshade.

Keep out of the reach of children.

All the installation devices must be fixed correctly and checked regularly.

**COMPOSITION :** 100% polyester **CLEANING :** Clean with soapy water

**IMPORTANT** - Keep these instructions for future reference.

**WARNING !** This sunshade does not protect your children from sunstroke or sunburn.

**WARNING !** Keep the sunshade away from children when it is disassembled from the stroller.

**WARNING !** Never leave the child unattended .

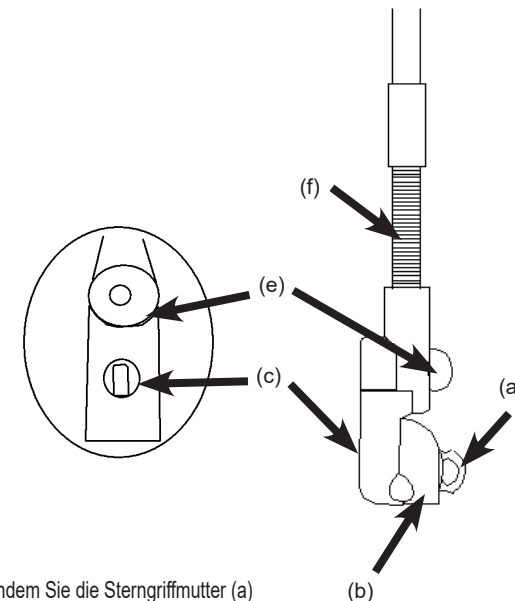
### CAREFUL !

You must imperatively protect your child from reflected or/and indirect ray of sunlight:

- Never leave your child inside the stroller in the sun.
- Dress your child in suitable, light and protective clothings.
- Apply sunscreen with high UV protection.

In case of strong heat :

- Regularly keep your child hydrated.
- Keep your child cool by any available means, damp towel, water spray, etc....



## Anleitung

- Befestigen Sie den Sonnenschirm mithilfe der Klemme auf der Stange Ihres Kinderwagens, indem Sie die Sterngriffmutter (a) der Klemme (b) fest zudrehen (die Klemme passt auf zahlreiche Rund-, Vierkant- und Ovalstangen).

- Während des Gebrauchs: Zum Abnehmen des Sonnenschirms drücken Sie auf den Clip (c), ohne die Klemme (b) abzuscharauben (diese verbleibt auf dem Kinderwagen).

### AUSRICHTUNG:

- Befestigungsstelle am Kinderwagen auswählen.
- Sonnenschirm zunächst mithilfe des Ausrichtungsknopfes (e) generell ausrichten.
- Sonnenschirm mithilfe des flexiblen Teils (f) genauer ausrichten.

### ANWENDUNGSHINWEISE:

Zur genauen Ausrichtung den flexiblen Teil unbedingt mit beiden Händen festhalten (Abbildung 2).

Das Kind nicht mit dem Sonnenschirm spielen lassen.

Sonnenschirm im beschädigten Zustand nicht verwenden.

Verpackung der Erststückergefahr wegen von Kindern fernhalten.

Alle Befestigungselemente müssen stets fest verschraubt und regelmäßig überprüft werden.

**ZUSAMMENSETZUNG :** 100 % Polyester **REINIGUNG UND PFLEGE :** Mit Seifenwasser abwaschen

**WICHTIG** - Bewahren Sie diese Anweisungen auf, um sie jederzeit einsehen zu können.

**ACHTUNG** - Dieser Sonnenschirm schützt Ihr Kind nicht vor Sonnenstichen oder Sonnenbrand.

**ACHTUNG** - Den Sonnenschirm bei Nichtverwendung außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

**ACHTUNG** - Das Kind niemals unbeaufsichtigt lassen.

### ACHTUNG !

Sie müssen unbedingt Ihr Kind vor reflektierten schützen oder/und indirekter Sonnenstrahl

- Lassen Sie Ihr Kind niemals im Kinderwagen in der Sonne.
- Kleiden Sie Ihr Kind in geeignete, leichte und schützende Kleidung.
- Sonnenschutzmittel mit hohem UV-Schutz auftragen.

Bei starker Hitze :

- Halten Sie Ihr Kind regelmäßig hydratisiert.
- Halten Sie Ihr Kind mit allen verfügbaren Mitteln, feuchtes Handtuch, Wasserspray, etc....

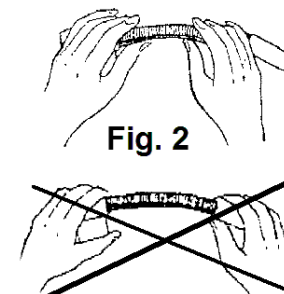


Fig. 2

# vertbaudet

VERTBAUDET SAS

216 rue Winoc Chocqueel  
59200 TOURCOING FRANCE

ref 70321-0164 / OMBT

Made in China

ind 04/19.04.21

## Manual de instrucciones

- Fije la sombrilla al tubo del carrito con la pinza apretando fuerte la mariposa (a) de la pinza (b) (la pinza se adapta a numerosos tubos redondos, cuadrados u ovalados).

- Para quitar la sombrilla, presione el clip (c) sin desenroscar la pinza (b), que queda fijada al carrito.

### ORIENTACION:

- Elija el lugar de colocación en el carrito.

- Oriente primero la sombrilla de manera general con el botón de orientación (e).

- Ajuste la orientación de la sombrilla con la parte flexible de la base (f).

### RECOMENDACIONES DE USO:

Para el ajuste, el tubo flexible debe sujetarse obligatoriamente con las dos manos (figura 2).

No deje que el niño juegue con la sombrilla.

No utilice una sombrilla deteriorada.

Para evitar el riesgo de ahogo, no deje el embalaje al alcance de los niños.

Todos los elementos de fijación deberán estar siempre convenientemente apretados y ser revisados con regularidad.

**COMPOSICIÓN** : 100% poliéster **LIMPIEZA** : Frotar con agua y jabón

**IMPORTANTE** - Conservar estas instrucciones para su posterior consulta.

**ADVERTENCIA** - Esta sombrilla no protege a su hijo de las insolaciones o las quemaduras solares.

**ADVERTENCIA** - No deje la sombrilla desmontada al alcance de los niños.

**ADVERTENCIA** - Nunca deje al niño sin vigilancia.

### ¡CUIDADO!

Usted debe proteger imperativamente a su hijo del reflejo o/y rayos de luz indirectos:

- Nunca deje a su hijo dentro del cochecito al sol.

- Vista a su hijo con ropa adecuada, ligera y protectora.

- Aplique protector solar con alta protección UV.

En caso de calor fuerte :

- Mantenga regularmente a su hijo hidratado.

- Mantenga a su hijo fresco por cualquier medio disponible, toalla húmeda, aerosol de agua, etc....

## Manual de utilização

- Prenda a sombrinha ao tubo do carrinho utilizando o grampo, apertando firmemente a borboleta (a) do grampo (b).

(a) braçadeira adapta-se a vários tubos redondos, quadrados ou ovais)

- Para remover a sombrinha, pressione o clipe (c) sem desaparafusar a braçadeira (b) que permanece presa ao carrinho.

### ORIENTAÇÃO:

- Escolha o local de instalação no carrinho.

- Primeiro oriente a sua sombrinha utilizando o botão de orientação (e).

- Ajuste a orientação da sombrinha utilizando o apoio flexível (f).

### RECOMENDAÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

Para ajustar, segure o braço flexível com as 2 mãos (figura 2).

Não deixe que a criança brinque com a sombrinha.

Não utilize uma sombrinha danificada.

Para evitar qualquer risco de asfixia, deixe a embalagem afastada do alcance das crianças.

Todos os fechos devem ser sempre devidamente apertados e verificados regularmente.

**COMPOSIÇÃO** : 100% poliéster **MANUTENÇÃO** : Esfregue com água e sabão

**IMPORTANTE** - Guarde estas instruções para consultas futuras.

**ATENÇÃO!** Esta sombrinha não protege o seu filho de insolações ou queimaduras solares.

**ATENÇÃO!** Não deixe a sombrinha desmontada ao alcance das crianças.

**ATENÇÃO!** \* atenção: nunca deixe a criança sem vigilância.

### TOME CUIDADO!

Você deve proteger imperativamente o seu filho de refletida ou/e raios indirectos da luz solar:

- Nunca deixe o seu filho dentro do carrinho ao sol.

- Vista o seu filho em roupas adequadas, leves e protetoras.

- Aplicar protector solar com elevada protecção UV.

Em caso de calor forte :

- Mantenha o seu filho hidratado regularmente.

- manter o seu filho fresco por qualquer meio disponível, toalha úmida, spray de água, etc....

## Istruzioni per l'uso

- Aiutandosi con la pinza, fissare l'ombrello al tubo del passeggino, stringendo saldamente il dado a farfalla (a) della pinza (b). (la pinza è adatta a numerosi tubi tondi, quadrati o ovali)

- Per rimuovere l'ombrello, premere la clip (c) senza svitare la pinza (b), che rimane fissata al passeggino.

### REGOLAZIONE:

- Scegliere la posizione per l'installazione sul passeggino.

- Regolare inizialmente l'ombrello in modo generale con il pulsante di regolazione (e).

- Ultimare l'orientamento dell'ombrello attraverso la sezione flessibile alla base (f).

### CONSIGLI PER L'USO:

Durante la fase di regolazione, il tubo flessibile deve essere sistemato utilizzando entrambe le mani (figura 2).

Non lasciare che il bambino giochi con l'ombrello.

Non utilizzare un ombrello danneggiato.

Per evitare il rischio di soffocamento, non lasciare la confezione alla portata dei bambini.

Tutti gli elementi di montaggio devono essere fissati correttamente e controllati regolarmente.

**COMPOSIZIONE** : 100% poliester **PULIZIA** : Pulire con acqua e sapone

**IMPORTANTE** - Conservare le istruzioni per un'eventuale consultazione successiva.

**ATTENZIONE** - Questo ombrello non protegge il bambino da insolazioni o scottature.

**ATTENZIONE** - Non lasciare l'ombrello smontato alla portata dei bambini.

**ATTENZIONE** - Non lasciare mai il bambino incustodito.

### ATTENZIONE!

Devi proteggere imperativamente tuo figlio dal riflesso o/e raggio indiretto di luce solare:

- Non lasciare mai il bambino all'interno del passeggino al sole.

- Vestire il bambino con abiti adatti, leggeri e protettivi.

- Applicare la protezione solare con alta protezione dai raggi UV.

In caso di forte calore :

- Idratare regolarmente il bambino.

- Mantenere il bambino fresco con qualsiasi mezzo disponibile, asciugamano umido,

spruzzo d'acqua, ecc....

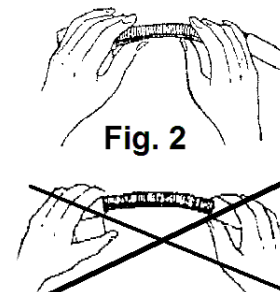
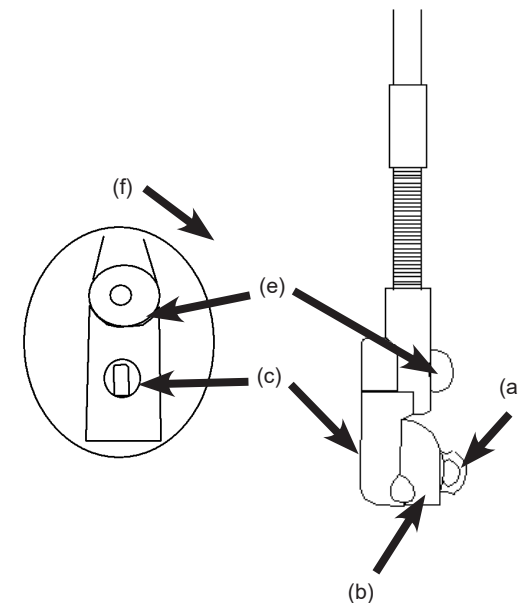


Fig. 2

# vertbaudet

VERTBAUDET SAS

216 rue Winoc Chocqueel  
59200 TOURCOING FRANCE

ref 70321-0164 / OMBT  
Made in China